



**ONLY LYON**  
VILLE DE LYON | COMMUNAUTÉ URBAINE DE LYON



Sous le Haut Patronage de SEM le Ministre du Tourisme

**Fadi ABOUD**

Se sont tenues

**Les RENCONTRES de la CULTURE et du TOURISME**

Mercredi 16 décembre 2009

Centre culturel Rachid Karamé (Palais Naufal)-Tripoli

Dans le cadre du projet « Appui à la mise en place d'une politique culturelle à visée touristique pour la ville de Tripoli »

Mené en coopération avec

La Ville de Tripoli,

La Communauté Urbaine de Lyon,

Le Bureau de Cités et Gouvernements Locaux Unis/ Bureau Technique des Villes Libanaises

## Synthèse

### I. Contexte

Dans le cadre de la coopération entre la Ville de Lyon, le Bureau de Cités et Gouvernements Locaux Unis/ Bureau Technique des Villes Libanaises et la Ville de Tripoli, a été lancé le projet « Appui à la mise en place d'une politique culturelle à visée touristique pour la ville de Tripoli ». L'objectif de ce projet est de mener une réflexion sur les ressources de la ville de Tripoli et sur les moyens de les faire fructifier pour mieux la faire connaître, sa culture et son patrimoine.

La mise en œuvre du projet a été assurée par une équipe basée à la Municipalité de Tripoli qui travaille sous l'autorité hiérarchique du Maire de Tripoli. Le Bureau de CGLU/BTVL a assuré la coordination technique et administrative du projet en étroite coordination avec la Municipalité de Tripoli et le Grand Lyon.

Ce projet a permis :

- La constitution d'un comité de pilotage pour le suivi du projet ;
- Des ateliers de travail ont été organisés entre le Comité de Pilotage du projet, des représentants de la société civile de Tripoli et des élus municipaux
- La publication d'un annuaire culturel qui rassemble des fiches d'identité des associations culturelles, artisanales et touristiques de Tripoli ;
- L'organisation Des Rencontres de la Culture et du Tourisme de Tripoli qui se sont tenues le 16 décembre 2009.

## II. Objectifs des Rencontres de la culture

Les objectifs des Rencontres étaient les suivants :

- Distribuer le guide culturel et touristique
- Rassembler tous les acteurs ayant participé aux différents ateliers de travail
- Décider de larges lignes pour un futur plan d'action culturel et municipal

Pour ce qui est du contenu des discussions, il était nécessaire de l'axer sur les éléments suivants :

- Acter les conclusions issues des ateliers de travail.
- Lancer une réflexion sur l'image de la ville de Tripoli, son évolution, ses points forts et ses points faibles
- Proposer des actions concrètes de travail avec la municipalité

## III. Les débats

Les débats qui ont eu lieu lors de cette journée peuvent se résumer comme suit :

### A. Tripoli : l'image de la ville

1. Pour ce qui concerne la manière dont les habitants perçoivent leur ville (Intervention de Mme Rawia Majzoub):

Points négatifs	Points positifs
<ul style="list-style-type: none"><li>• L'absence de connaissance de la ville de la part de ses habitants et des étrangers, libanais ou autre</li><li>• L'image d'une ville renfermée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La dimension historique et la richesse des civilisations qui sont passées sur cette terre</li><li>• En arrière plan : ville de religion et du</li></ul>

Points négatifs	Points positifs
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas sur les cartes touristiques</li> <li>• Pas de signalétique ou de cartes ou de facilitations</li> <li>• Lieux touristiques fermés</li> <li>• Infrastructure hôtelière manque</li> <li>• Problème d'hygiène dans la vieille ville</li> <li>• Pas d'activités intéressantes</li> <li>• Atavisme du secteur commercial</li> <li>• Repli de la ville sur elle-même</li> </ul>	<p>vivre ensemble</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La capitale du Nord</li> <li>• Modernité de la ville où les lieux de loisirs sont en expansion</li> <li>• Richesse de l'environnement et importance de la biodiversité surtout dans les îles faisant face à Tripoli</li> <li>• Hospitalité</li> </ul>

## 2. Pour ce qui est de la manière dont les étrangers perçoivent la ville :

La ville de Tripoli était, il y a encore quelques décennies, symbole de tolérance, d'ouverture, de coexistence, de sécurité, de reconnaissance de chacun et du respect de tous. C'est du moins ainsi que l'a décrite l'écrivain Oussama el AREF.

La ville souffre aujourd'hui d'une histoire récente faite de conflits, notamment religieux et d'une réputation de lieu qui manque de sécurité. Les medias y seraient pour beaucoup puisque tout évènement, aussi mineur qu'il soit, reçoit un certain traitement médiatique.

Les différents intervenants, ainsi que divers participants, ont insisté sur le fait que n'étaient responsables de l'image de la ville que ses habitants, et qu'il était donc nécessaire de reprendre en main ce volet. Parmi les mesures citées : la rédaction d'un livre d'art, le lobbying auprès des medias, assurer la propreté de la ville...

Il a aussi été décidé de continuer la réflexion sur l'image de la ville, afin de l'améliorer, et de s'aider pour cela de l'expérience de la ville de Lyon. A ce propos, M. Olivier FREROT a explicité la démarche de la ville de Lyon comme suit :

- Travailler sur l'existant : la mise en valeur des sites touristiques, l'interaction entre l'urbanisme et le tourisme, les berges du Rhône...
- Travailler sur l'attractivité de la ville : Les fêtes, les journées du patrimoine, fête des Lumières...
- Travailler sur l'identité de la ville : une réflexion doit être menée et doit aboutir à la définition de symboles et d'images renvoyant à la ville

B. La mise en place d'une politique de développement culturel et touristique :

1. Pour ce qui est de l'artisanat, Mme Maha KAYAL a proposé un schéma de travail qui est le suivant :



2. Pour ce qui est de l'aspect touristique, ont été notées les priorités suivantes :

- Repositionner la ville de Tripoli comme capitale du Liban Nord et comme lieu de passage vers la Syrie. Pour se faire, quelques propositions : mettre la ville sur la carte touristique du Liban et de la Région, améliorer les services de base, entre autres l'hygiène et la propreté, notamment dans la vieille ville, améliorer la signalétique, sensibiliser les habitants du souk à la question du tourisme, laisser les souks ouverts plus tard...
- Créer des circuits touristiques complets dans la ville, qui incluraient les dimensions suivantes : culture, vestiges, environnement....
- Coordonner le travail mené par la municipalité avec le Ministère du tourisme et avec les différentes associations de la société civile.
- Former des agents municipaux pour qu'ils puissent assurer l'accueil et l'orientation des touristes
- Travailler à la communication de la ville
- Organiser un événement phare, tel qu'une foire ou une exposition, qui seraient suffisamment attractifs pour intéresser les libanais du Nord ou du reste du pays.
- Travailler à faire un plan des îles en face de Tripoli et à les intégrer dans les circuits touristiques.

3. Pour ce qui est de l'aspect culturel, ont été notées les propositions suivantes :

- Créer un organe de planification culturelle autour de la municipalité, qui serait composé des associations locales, d'artistes ; de représentants de la municipalité, et qui pourraient concevoir et mettre en place un plan d'action culturelle pour Tripoli.
- Organiser des événements importants qui viseraient à faire connaître les artistes de Tripoli et qui contribueraient à améliorer l'image de la ville, tel qu'un festival.
- Organiser les artisans dans une « maison de l'artisan », qui seraient dans la ville et non en dehors tel que dans la foire Rachid Karamé. Les artisans devraient pouvoir y être formés, y installer leurs ateliers et surtout y exposer leurs produits

#### **IV. Les décisions**

Lors des réunions de débriefing qui ont suivi les Rencontres, l'équipe de travail a souligné les points suivants :

- L'importance de rester dans le cadre du Plan Stratégique de Développement mis à l'étude par la Communauté Urbaine d'El Fayhaa (City Development Strategy-CDS)
- Rassembler toute l'information disponible sur les projets en cours à Tripoli
- Réfléchir à la mise en œuvre d'un projet pilote qui serait un Circuit Touristique et Culturel
- Travailler au renforcement des Ressources humaines municipales au niveau du Bureau de Développement local.
- Continuer à organiser des réunions de réflexion et des ateliers de travail tels que ceux qui ont été organisés les 9, 10 et 12 novembre 2009 et dont l'objet serait l'information et la coordination

#### **V. La proposition de projet**

Le projet vise à constituer, dans la vieille ville de Tripoli, un circuit touristique dans un îlot pilote. Cette démarche, dont la méthodologie consiste à impliquer tous les acteurs présents sur ce territoire pilote dans le projet, devrait servir d'exemple et de déclencheur pour la population. En effet, il s'agira, sur cet îlot pilote, de mettre en place un circuit clair, aménagé, signalisé, mais aussi dynamique. L'idée est en effet de concevoir des activités culturelles qui se dérouleraient dans ce périmètre.

Le projet pourrait se dérouler comme suit :

Activité 1 : Etude du projet pilote

Cette étape permettra de :

- Faire un point sur les divers projets mis en œuvre par la municipalité de Tripoli
- Récupérer/concevoir des cartes de la vieille ville montrant les pôles de redynamisation en cours (CHUD...)
- Définir le contour de l'îlot pilote ainsi que l'aménagement du circuit touristique

#### Activité 2 : Renforcement institutionnel

En parallèle à la mise en œuvre des travaux, il s'agira de renforcer les ressources humaines au niveau de la municipalité. Pour ce faire, il est prévu de :

- Participer aux frais du Bureau municipal de Développement local
- Participer au financement des Agents de développement local
- Organiser une formation par an à Lyon afin de découvrir :
  - o Les stratégies touristiques
  - o La mise en œuvre d'activités culturelles

#### Activité 3 : Mise en contact et harmonisation des actions entre les partenaires de la ville de Tripoli travaillant sur la question Culture/Tourisme

Dans la logique du travail mené en 2009 et qui a abouti aux Rencontres de la Culture, il est prévu de continuer à animer des ateliers de réflexion et de coordination qui porteront sur :

- L'image de la ville de Tripoli, ses symboles, son identité
- La coordination des événements entre les divers acteurs engagés dans la culture (associations, artisans, Ministères...)
- La réflexion sur un plan d'action continue avec la municipalité et la mise en œuvre d'activités pilotes concrètes

#### Activité 4 : Mise en place de certains modules du projet pilote

#### Activité 5 : Communication

Alimenter les sites existants de la Ville de Tripoli, de la Ville de Lyon, du Bureau de CGLU/BTVL ou créer un site propre au projet

### **Annexes :**

1. Programme des Rencontres
2. Synthèse des ateliers
3. Liste des projets tripoli